ZPRAVODAJ
města Horšovský Týn

listopad 2025 I číslo 11



Ochotníci uspěli na národní přehlídce
strana 6

Klášter zdobí nová okna
strana 7

Svatomartinská nabídka
strana 10

Program MFF Juniorfest 2025
strana 18

CITÁT MĚSÍCE

„Je zhola zbytečné se ptát, má-li život smysl či ne. Má takový smysl, jaký mu dáme.“

Lucius Annaeus Seneca

Svátek sv. Martina 11. 11. symbolicky uzavírá období podzimu a otevírá cestu k adventu. Každou neděli se zapaluje jedna svíčka na adventním věnci. Světla na něm postupně přibývá a s ním i očekávání blížících se Vánoc. První svíčku letos zapálíme 30. 11. Ve stejný den se rozezní sváteční hudba při tradičním adventním koncertu.

ZE SCHŮZE RADY MĚSTA DNE 10. 9., 24. 9. a 8. 10. 2025

Projednala:

- cenovou nabídku na vypracování studie na akci „Horšov, rekonstrukce místní komunikace - úsek II/200 - náves“ od společnosti U - PROJEKT DOS s. r. o., se sídlem Krátká 768, 330 12 Horní Bříza, IČ 04349521 v celkové ceně 150.000 Kč bez DPH, tj. 181.500 Kč vč. DPH 21 %. Jedná se o pokračování studie stavby s názvem „Horšov, rekonstrukce místní komunikace“. Pokračování bylo vyvolané požadavkem Policie ČR. RM schvaluje cenovou nabídku na vypracování studie a schvaluje návrh Dodatku č. 1 smlouvy o dílo mezi městem Horšovský Týn a společností U - PROJEKT DOS s. r. o.;
- cenovou nabídku společnosti JILAM s. r. o., alej Svobody 881/56, 323 00 Plzeň, IČ 27974014, na zajištění technického dozoru při akci „I/26 Horšovský Týn - 2. etapa“ za cenu 175.000 Kč bez DPH tj. 211.750 Kč s DPH 21 % a návrh Příkazní smlouvy. RM schvaluje cenovou nabídku společnosti JILAM s.r.o. a schvaluje návrh Příkazní smlouvy mezi městem Horšovský Týn a společností JILAM s. r. o.;
- cenovou nabídku Zdeňka Procházky – Nakladatelství Českého lesa, Domažlice, na publikaci o stavebně historickém zhodnocení kostela sv. Vavřince v Tasnovicích za celkovou cenu 10 000 Kč + DPH. RM souhlasí s cenovou nabídkou;
- žádost ředitelky MŠ o řešení pohledávky za úplatu a stravné v MŠ Horšovský Týn. RM ukládá navrhnout postup vymáhání pohledávek;
- žádost spolku Aktiv Sport Horšovský Týn, z. s., Horšovský Týn, IČ 09639497, o příspěvek na dopravu na Mistrovství Čech, které se koná 13. září v Táboře a na baráž o II. ligu, jež se uskuteční 5. října v Jihlavě. RM nesouhlasí s poskytnutím finančního příspěvku na dopravu z důvodu, že kapitola Dotace poskytované městem je zcela vyčerpána;
- žádost spolku 15. přední hlídka Royal Rangers Mariánské Lázně, se sídlem Kořen 60, 349 53 Olbramov, IČ: 68782004, o poskytnutí finanční podpory provozních nákladů Střediska sociálních služeb Víteček v Černošíně na rok 2025. RM nesouhlasí s poskytnutím finanční podpory z důvodu, že kapitola Dotace poskytované městem je zcela vyčerpána;
- žádost o kompenzaci nákladů za umístění dítěte do Dětské skupiny u Skřítka Kořínka v Otově. RM nesouhlasí s poskytnutím kompenzace nákladů za umístění dítěte do Dětské skupiny u Skřítka Kořínka v Otově z důvodu, že dítě bylo řádně přijato do MŠ Pionýrů 154, Horšovský Týn, kam také od 01. 9. 2025 denně dochází;
- žádost společnosti MP technik spol. s r. o., Francouzská 149, Holýšov, IČO 05360889 v zastoupení investora o vyjádření ke stavbě „Demolice objektu, Horšovský Týn – st. 973/2“. Jedná se o demolici objektu, který sloužil jako sklady v areálu bývalé fary na pozemku parc. č. 973/2, k. ú. Horšovský Týn, Husovo náměstí. RM souhlasí s demolicí stavby dle předložené projektové dokumentace. V rámci této stavby nesmí dojít k zásahu do sousedního pozemku města parc. č. 2322/1, k. ú. Horšovský Týn;
- žádost společnosti MP technik spol. s r. o., Francouzská 149, Holýšov, IČO 05360889 v zastoupení investora o vyjádření ke stavbě „Obytná zóna „stará fara“, Horšovský Týn – p. č. 973/5“. V rámci této stavby dojde k výstavbě uzavřeného areálu pro nájemní bydlení kategorie 2kk, s doplněním o 1kk/1+1/ 3kk. Vjezd do areálu bude zajištěn stávajícím vjezdem z Husova náměstí. RM souhlasí se stavbou dle předložené projektové dokumentace. V rámci této stavby nesmí dojít k zásahu do sousedního pozemku města parc. č. 2322/1, k. ú. Horšovský Týn;
- předložený soupis nároků vlastníka pozemků – města Horšovský Týn včetně stanovení ceny pozemků a porostů vypracovaného v rámci prováděné komplexní pozemkové úpravy (dále KPÚ) v katastrálním území Mračnice. Pozemky města jsou zapsány na listu vlastnictví 262 vedeném Katastrálním úřadem pro PK, KP Domažlice pro katastrální území Mračnice, obec Meclov. RM souhlasí se zařazením pozemků dle § 3 odst. 3 zákona č. 139/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů do pozemkové úpravy a jejich řešením ve smyslu § 2 téhož zákona. RM nemá výhrady ke stanovení nároků pro účely KPÚ;
- návrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo na akci „Horšovský Týn – obytná zóna U Potoka“ mezi městem Horšovský Týn a společností SWIETELSKY stavební s. r. o., Pražská tř. 495/58, 370 04 České Budějovice, IČ: 48035599, jehož předmětem je změna ceny díla dle změnových listů č. 1 a č. 2. Po vzájemném započtení víceprací a méněprací se cena díla navýší o částku 156.921,78 Kč bez DPH tj. 189.875,35 Kč vč. DPH 21 %. RM schvaluje návrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo na akci „Horšovský Týn – obytná zóna U Potoka“ mezi městem Horšovský Týn a společností SWIETELSKY stavební s. r. o., Pražská tř. 495/58, 370 04 České Budějovice, IČ: 48035599;
- návrh Příkazní smlouvy mezi městem Horšovský Týn a společností DOMOZA projekt s. r. o., se sídlem Teslova 1202/3, 301 00 Plzeň, IČ: 28145089 na zpracování žádosti o dotaci v rámci programu MZe „Podpora opatření na malých vodních nádržích a drobných vodních tocích“ na projekt rekonstrukce rybníku v Podražnici. Odměna za řádně provedené a dokončené činnosti týkající se zpracování žádosti je stanovena v tomto členění: I. složka odměny za zpracování žádosti o dotaci činí 20 000,00 Kč bez DPH, II. složka odměny za zpracování žádosti o dotaci, která je podmíněna přislíbením dotace na základě zveřejnění projektu v Seznamu schválených projektů k financování na webových stránkách poskytovatele dotace, případně písemným či elektronickým informováním Příkazce či Příkazníka poskytovatelem dotace o schválení projektu činí 2 % z objemu přiznané dotace v Kč bez DPH, min. 30 000,00 Kč bez DPH. RM souhlasí se zněním Příkazní smlouvy mezi městem Horšovský Týn a společností DOMOZA projekt s. r. o.;
- žádost ředitelky ZŠ a OŠ Horšovský Týn o souhlas s realizací projektu „Bylinková zahrádka – škola pro veřejnost“ na veřejném prostranství města Horšovský Týn. RM souhlasí s realizací projektu Základní a odborné školy Horšovský Týn, se sídlem Nádražní 89, Horšovský Týn - „Bylinková zahrádka – škola pro veřejnost“ na veřejném prostranství za předpokladu dodržení OZV města č. 1/2024 o místním poplatku za užívání veřejného prostranství města (před budovou ZŠ speciální v ul. Boženy Němcové 7, Horšovský Týn);
- žádost zapsaného spolku GO-GO Horšovský Týn z. s., se sídlem náměstí Republiky 52, 346 01 Horšovský Týn, IČO 26640996 o udělení souhlasu s použitím znaku města Horšovský Týn na klubových dresech a na mantinelech při konání domácích zápasů. RM uděluje souhlas s použitím

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz
Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Uzávěrka příštího čísla zpravodaje je 15. listopadu 2025 | Zpravodaj 12/2025 vychází: **1. prosince 2025**
Grafický návrh a zpracování: BcA. Patricie Císlerová | Redakce: Leona Císlerová, Andrea Bauerová | Jazyková korektura: Mgr. Luděk Thomayer
Foto na titulní straně: Archiv MKZ Horšovský Týn
Zpravodaj je ke stažení na **www.mkzht.cz** | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na **www.horsovskytyn.cz**
Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz
Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na www.mkzht.cz
Registrační značka: MKČRE1 1529 I Periodický tisk územního samosprávného celku

znaku města Horšovský Týn na klubových dresech GO-GO Horšovský Týn z. s. a na mantinelech při konání domácích zápasů florbalového klubu za předpokladu dodržení Pravidel pro užívání symbolů města Horšovský Týn vydaných Radou města Horšovský Týn č. 69 ze dne 04. 8. 2021. RM bere na vědomí informaci o záměru použít logo města na prezentačních materiálech spolku GO-GO Horšovský Týn z. s. v souladu s grafickým manuálem Vizuální identity města;

- za přítomnosti investora architektonickou studii Novostavba bytových domů předloženou společností SolarPartner s. r. o., IČO 28055047, Cihlářská 165, Domažlice. RM souhlasí s předloženou architektonickou studií Novostavba bytových domů ve Vrchlického ulici;
- návrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo na akci „Oprava ohradní zdi klášterní zahrady v Puškinově ulici, Horšovský Týn“ mezi městem Horšovský Týn a Václavem Pivoňkou, Horšovský Týn, IČ: 10056408, jehož předmětem je změna ceny díla na základě skutečně provedených prací. Cena díla se zvýší o částku 190.385,40 Kč bez DPH, tj. 230.366,33 Kč vč. DPH 21 %. RM schvaluje návrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo;
- cenovou nabídku na pořízení polozapuštěných kontejnerů na separovaný odpad od firmy Meva -Tec s. r. o., Chelčického 1228, 41301 Roudnice nad Labem, IČ: 62742051 za cenu 327.300 Kč bez DPH. RM souhlasí s realizací a objednáním polozapuštěných kontejnerů na separovaný odpad na místo v ulici Karla Čapka;
- informaci OMIM o přípravě žádosti o úplatný převod pozemků parc. č. 16/1 – zahrada o výměře 530 m², 1976 – travní porost o výměře 90 m², k. ú. Podražnice z vlastnictví ČR – Státního pozemkového úřadu, IČ 01312774, Husinecká 1024/11a, Praha 3 – Žižkov do vlastnictví města Horšovský Týn na základě podmínky stanovené vlastníkem pozemků při přípravě stavby „Oprava a odbahnění rybníka Podražnice“, jejíž část bude umístěna na těchto pozemcích. Nejpozději před započetím prací musí být pozemky majetkoprávně vypořádány. RM ukládá OMIM podat žádost o úplatný převod pozemků uvedených v bodě a). Vlastní kupní smlouva bude předložena ke schválení do zasedání ZM;

- projednala žádost JSDH Horšovský Týn o nákup vybavení dle cenové nabídky od firmy D.S.D. METAL plus spol. s r. o. Jaromírova 662/40, 128 00 Praha, IČO 61776548 v hodnotě 4.831,15 Kč vč. DPH. RM souhlasí s objednáním dle cenové nabídky;

- projednala žádost JSDH Horšovský Týn o nákup náhradních dílů od firmy Dufek Group s. r. o., Dvořákova 457, Domažlice, IČO 08345384 v hodnotě 9.059,78 Kč vč. DPH. RM souhlasí s objednáním dle cenové nabídky;
- projednala žádost JSDH Horšovský Týn o nákup materiálu od firmy Jindřich Levý, Horšovský Týn, IČO 45378002 v hodnotě 10.113 Kč vč. DPH. RM souhlasí s objednáním dle cenové nabídky.

Schválila:

- návrh Dohody o skončení pachtovní smlouvy na část pozemku parc. č. 74, díl VIII/13 v k. ú. Horšovský Týn;

- cenovou nabídku společnosti Pontex, spol. s r. o., se sídlem Na hřebenech II 1718/10, Nusle, 140 00 Praha 4, IČ 40763439 na provedení prohlídky mostu, zpracování mostního listu a výpočet zatížitelnosti mostu přes Lazecký potok v ulici U Potoka za cenu 47.000 Kč bez DPH, tj. 56.870 Kč vč. DPH 21 %;
- cenovou nabídku Stanislava Tanczoše, Horšovský Týn, IČ: 08811547 na zpracování projektové dokumentace pro provádění stavby včetně povolení záměru na akci „H. Týn, OZ U bažantnice, I. etapa – dešťová kanalizace“ za cenu 129.000 Kč bez DPH tj. 156.090 Kč vč. DPH 21 %.

Nesouhlasila:

- s cenovou nabídkou nakladatelství VLTAVA LABE MEDIA a. s., se sídlem U Trezorky 921/2, Jinonice (Praha 5), 158 00 Praha, IČO 01440578 na propagaci města v Příloze Deníku v západních Čechách Vánoční města, vydání 20. 11. 2025 (tradiční nabídka měst s adventními akcemi, PF města, rozsvícení vánočního stromu…) ½ strany příloha s online podporou SQUARE na cca 1 týden (20 000 impresí) za cenu 8.900 Kč.

Uložila:

- OMIM zveřejnit záměr města, kterým se přenechá do pachtu část pozemku parc. č. 74 v k. ú. Horšovský Týn, oz. jako díl VIII/13, o výměře 470 m² za účelem zřízení zahrádky, udržování a požívání případných výnosů z propachtovaného pozemku;
- OMIM zveřejnit záměr města, kterým se přenechá do pachtu část pozemku parc. č. 74 v k. ú. Horšovský Týn, oz. jako díl VIII/14, o výměře 517 m² za účelem zřízení zahrádky, udržování a požívání případných výnosů z propachtovaného pozemku.

Kráceno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.
Zpracovala: Ing. Eva Princlová, LL.M., tajemnice MěÚ



POZOR !!!
v pátek 7.11.2025
v 7:00 - 11:00 hod.
bude probíhat v zámeckém parku naháňka černé zvěře

VSTUP DO PARKU ZAKÁZÁN !!!

USNESENÍ ZE ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA Č. 21/2025 KONANÉHO DNE 22. 9. 2025

Zastupitelstvo města (ZM) Horšovský Týn:

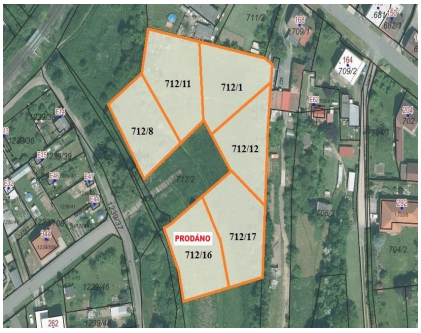
- **schvaluje** prodej části pozemku města parc. č. 2266/1 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 17 m², k. ú. Horšovský Týn vlastníkovi sousedního pozemku společnosti Karpem Reality s. r. o., se sídlem náměstí Republiky 59, 346 01 Horšovský Týn, IČ 03661806 za kupní cenu 1.314 Kč/m² z důvodu provedení majetkoprávního vypořádání.
- **schvaluje** prodej pozemku parc. č. 27/4 - ostatní plocha, neplodná půda o výměře 19 m² a částí pozemků města parc. č. 27/1 – ostatní plocha, neplodná půda o výměře cca 40 m², parc. č. 27/3 – ostatní plocha, neplodná půda o výměře cca 190 m² a parc. č. 793/1 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 9 m², vše v k. ú. Tasnovice, vlastníkovi sousedních pozemků parc. č. st. 14, jehož součástí je stavba rodinného domu č. p. 24 a parc. č. 27/2 - ostatní plocha, neplodná půda, vše v k. ú. Tasnovice, za kupní cenu 788,34 Kč/m² z důvodu provedení majetkoprávního vypořádání.
- **schvaluje** prodej části pozemku města parc. č. 532/1 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 20 m², k. ú. Hašov vlastníkovi sousedního pozemku za kupní cenu 788,34 Kč/m² z důvodu provedení majetkoprávního vypořádání.
- **schvaluje** záměr města prodat část pozemku parc. č. 532/3 - ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 5 m² v k. ú. Hašov vlastníkovi sousedního pozemku parc. č. 541 v k.ú. Hašov, který má na předmětné části umístěno stávající oplocení náležející ke stavbě pro rodinnou rekreaci č. ev. 2, která je součástí pozemku parc. č. st. 35, k. ú. Hašov, za minimální kupní cenu 788,34 Kč/m². Bude provedeno majetkoprávní narovnání.
- **schvaluje** prodej části pozemku města parc. č. 1345/1 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 120 m², k. ú. Oplotec vlastníkovi sousedních nemovitostí za kupní cenu 788,34 Kč/m² z důvodu provedení majetkoprávního vypořádání.
- **schvaluje** prodej pozemku parc.č. 1582/100 o výměře 876 m² – orná půda, k.ú. Horšovský Týn za kupní cenu 1.620 Kč/m² + DPH v platné výši za podmínek uvedených ve zveřejněném záměru města prodat předmětné parcely ze dne 24. 6. 2025.
- **schvaluje** prodej pozemku parc.č. 1582/144 o výměře 1285 m² – orná půda, k. ú. Horšovský Týn za kupní cenu 1.620 Kč/m² + DPH v platné výši za podmínek uvedených ve zveřejněném záměru města prodat předmět-

né parcely ze dne 24. 6. 2025.
- **bere na vědomí** zpětvzetí žádosti o odkoupení pozemku parc. č. 712/17 o výměře 997 m² – trvalý travní porost, k. ú. Horšovský Týn.
- **schvaluje** prodej pozemku parc.č. 712/16 o výměře 889 m² – trvalý travní porost, k. ú. Horšovský Týn do spoluvlastnictví (každý podíl ve výši id. ½) za kupní cenu 1.722 Kč/m² + DPH v platné výši za podmínek uvedených ve zveřejněném záměru města prodat předmětné parcely ze dne 10. 10. 2024.
- **schvaluje** záměr města prodat pozemek parc. č. 793/10 - zahrada o výměře cca 48 m² a části pozemku města parc. č. 793/1 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 5 m², vše v k. ú. Tasnovice, vlastníkovi sousedního pozemku parc. č. st. 28, jehož součástí je stavba rodinného domu č. p. 6 v k. ú. Tasnovice, který má na předmětném pozemku a části pozemku umístěnou oplocenou předzahrádku, za minimální kupní cenu 788,34 Kč/m². Bude provedeno majetkoprávní narovnání.
- **schvaluje** záměr města prodat pozemek parc. č. 1589/2 - zahrada, o výměře 459 m² v k. ú. Horšov, a to pouze některému z vlastníků sousedních pozemků (tj. parc. č. 1587/4, parc. č. 1588/3 nebo parc. č. 1589/1, vše v k. ú. Horšov). Minimální výše kupní ceny je stanovena ve výši 1.314 Kč/m².
- **odkládá** projednání záměru města prodat část pozemku parc. č. 1229/1 a ukládá projednat se žadateli možnosti řešení v této lokalitě.
- **odkládá** projednání záměru města prodat část pozemku parc. č. 1229/1 a 1582/39 a ukládá projednat se žadateli možnosti řešení v této lokalitě.
- **schvaluje** záměr města prodat část pozemku parc. č. 563/8 – ostatní plocha, jiná plocha o výměře cca 100 m², k.ú. Horšovský Týn vlastníkovi sousedního pozemku parc. č. 563/21, k. ú. Horšovský Týn, za účelem rozšíření stávajícího objektu na pozemku parc. č. 563/3 (rovněž ve vlastnictví žadatele) v k. ú. Horšovský Týn (a zeleně kolem něj v souladu s již zpracovanou územní studií) s ohledem na zastavitelnost území 50 %, za minimální kupní cenu 2.815,50 Kč/m².
- **schvaluje** záměr města prodat část pozemku parc. č. 2437 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 85 m², k. ú. Horšovský Týn vlastníkovi sousedního pozemku parc. č. 1518 v k. ú. Horšovský Týn, který má na předmětné části uskladněny kameny, písek a štěrk, za minimální kupní cenu 1.314 Kč/m². Bude provedeno majetkoprávní narovnání.
- **schvaluje** prodej části pozemku města parc. č. 532/3 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 74 m², k. ú. Hašov vlastníkovi sousedního pozemku za kupní cenu 788,34 Kč/m² z důvodu provedení majetkoprávního vypořádání.

- **schvaluje** záměr města prodat část pozemku města parc. č. 32/5 - ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře cca 17 m² v k.ú. Tasnovice, na které je umístěn septik pro čištění odpadních vod z bytového domu č. p. 29 v Tasnovicích, vlastníkovi pozemku parc. č. st. 72/5, na němž je zčásti postavena stavba bytového domu č.p. 29 v k.ú. Tasnovice, za minimální kupní cenu 788,34 Kč/m². Bude provedeno majetkoprávní narovnání.
- **rozhodlo**, že nově vzniklá ulice v dokončené obytné zóně s názvem „U Potoka“ ponese název ulice U Potoka (jedná se o pokračování ulice U Potoka).
- **schvaluje** nákup pozemku parc. č. 830 o výměře 1450 m², zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí stavba č. p. 199, jiná stavba, část obce Velké Předměstí, pozemku parc. č. 832 o výměře 2 207 m², zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba bez č. p./č. ev. zemědělská stavba, pozemku parc. č. 833/1 o výměře 7 297 m², ostatní plocha, manipulační plocha, pozemku parc. č. 833/2 o výměře 1 266 m², zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba bez č. p./č. ev. zemědělská stavba, pozemku parc. č. 833/3 o výměře 128 m², zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba bez č. p./č. ev. jiná stavba, zapsaných na listu vlastnictví 259 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Domažlice, pro katastrální území a obec Horšovský Týn za cenu 20.000.000 Kč od společnosti Primagra a. s., Nádražní 310, 262 31 Milín, IČ 451 481 55 do vlastnictví města Horšovský Týn.
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 12/2025 rozpočtu města Horšovský Týn na rok 2025 v předloženém znění.
- **schvaluje** návrh Změny č. 7 územního plánu Horšovský Týn.
- **vydává** v souladu s § 104 odst. 2 zákona č. 283/2021 Sb. v platném znění (stavební zákon), s § 171 a následujících zákona č. 500/2004 Sb., v platném znění (správní řád), Změnu č. 7 územního plánu Horšovský Týn s jejím odůvodněním.
- **souhlasí** s předloženým návrhem vyhodnocení připomínek k návrhu Změny č. 7 územního plánu Horšovský Týn
- **souhlasí**, že podněty pro Změnu č. 8 územního plánu Horšovský Týn budou přijímány do 31. 12. 2025, následně odbor Obecní stavební úřad vypracuje zadání v souladu s zákonem č. 283/2021 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů.
- **bere na vědomí** Závěrečný účet Dobrovolného svazku obcí Lazce za rok 2024.
- **bere na vědomí** Závěrečný účet Vodohospodářského spolku Domažlicko za rok 2024.
- **bere na vědomí** Závěrečný účet Svazku českých měst a obcí v česko-bavorském pohraničním prostoru Domažlicko za rok 2024.
- **schvaluje** žádost o udělení souhlasu města Horšovský Týn se zřízením zástavního práva a zákazu zcizení a zatížení ve prospěch třetích osob k pozemku parc. č. 1582/152, k.ú. Horšovský Týn.
- **ukládá** RM objednat audit ve společnosti Bytes HT, spol. s r. o. za rok 2024 v souvislosti se jmenováním nového jednatele.

Kráceno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.
Zpracovala: Ing. Eva Princlová, LL.M., tajemnice MěÚ

Nabídka parcel v Obytné zóně U Potoka za účelem výstavby rodinného domu



Město nabízí k prodeji stavební parcely v Obytné zóně U Potoka, Horšovský Týn za účelem výstavby rodinného domu.
Více informací a podmínky prodeje jsou zveřejněny na webových stránkách města www.horsovskytyn.cz (Úřední deska).

Nabídka parcel v OZ Lidická za účelem výstavby rodinného domu



Město nabízí k prodeji stavební parcely v Obytné zóně Lidická - VI. etapa (pokračování ul. Žitná) za účelem výstavby rodinného domu.
Více informací a podmínky prodeje jsou zveřejněny na webových stránkách města www.horsovskytyn.cz (Úřední deska).

Termín zasedání zastupitelstva města je 3. 11. 2025 od 17:00 hodin v sále MKZ Horšovský Týn.

„ROZMOHL SE NÁM TADY TAKOVÝ NEŠVAR“

V poslední době dochází na území našeho města k nárůstu tzv. černých skládek a nepořádku v okolí stanovišť pro separovaný odpad. Tyto nešvary negativně ovlivňují vzhled obce, zatěžují životní prostředí a představují závažné porušení právních předpisů v oblasti nakládání s odpady. Černé skládky i neukázněné odkládání odpadu mimo vyhrazená místa jsou v rozporu jak se zákonem č. 541/2020 Sb., o odpadech, tak i Obecně závaznou vyhláškou města o stanovení obecního systému odpadového hospodářství, kterou se stanovují pravidla pro nakládání s komunálním odpadem a systém třídění na území města.





Odstraňování černých skládek a úklid stanovišť kontejnerů přináší obci vysoké a opakované finanční náklady, které se výrazně promítají do rozpočtu města (v průběhu tohoto roku proto došlo k navýšení rozpočtu města v kapitole černé skládky i úklid města). Finanční prostředky, jež by mohly být investovány do např. rozvoje veřejného prostoru či komunitních služeb, tak musí být vynakládány na řešení problémů vzniklých v důsledku neodpovědného chování jednotlivců.

Dovolujeme si tímto apelovat na všechny občany, aby:

- se zdrželi jakéhokoli nelegálního ukládání odpadu,
- důsledně třídili odpad a ukládali jej výhradně do určených kontejnerů,
- neumisťovali odpad vedle nádob, pokud jsou přeplněné, ale využili jiná stanoviště nebo počkali na jejich vyprázdnění,
- využívali oficiální sběrné dvory a místa k tomu určená,
- nezakládali černé skládky ani jiným způsobem neporušovali odpadovou legislativu.

Zároveň upozorňujeme, že porušení zákona a obecně závazné vyhlášky obce může být předmětem sankčního řízení ze strany příslušných orgánů veřejné správy.

Děkujeme všem občanům, kteří přistupují k problematice zodpovědně a aktivně se podílejí na udržování čistoty a pořádku v naší obci.

Odd. životního prostředí

LISTOPAD 2025 V HORŠOVSKÉM TÝNĚ

Skončily volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky. V našem městě se jich účastnilo cca 63 % voličů. Z města zmizely volební plakáty a ve sdělovacích prostředcích se diskutuje o složení vlády. Občané voliči svůj zájem vyjádřili svojí účastí, která byla nezvykle vysoká.

Do konce roku zbývají už jen dva měsíce. Máme tu podzimní počasí, s tím související topnou sezónu, zahrádkáři zazimovávají své zahrádky a řidiči povinně nasazují zimní pneumatiky. Skoro by se dalo říci, že po provedení těchto nezbytných prací můžeme v teple domova očekávat příchod vánočních svátků. Ne všude je však hotovo, a tak například stavbaři finišují v rámci rekonstrukce II. etapy silnice I/26, tedy Nádražní ulice, Nové sídliště se dočkalo dlouho očekávané rekonstrukce „páteřní“ ulice, jakou je ulice K. Čapka, která bude pokračovat ulicí Suchanovova a Sylvánova. Tato akce bude pokračovat i v příštím roce. Koncem října by měla být dokončena i stavba nové lávky přes luka (v době, kdy píši tento článek stále ještě chybí veřejné osvětlení).

Počátkem listopadu navštěvujeme ve větší míře hroby svých zesnulých přátel a rodinných příslušníků při příležitosti Památky zesnulých, což je kulturní tradice naší civilizace. Zde bych chtěl připomenout datum 11. listopadu – Den válečných veteránů, který si novodobě připomínáme v naší republice od roku 2001 i s jeho symbolem – květem vlčího máku. Městská policie i policie ČR budou monitorovat okolí hřbitova, ale i tak je třeba, aby řidiči zbytečně nenabízeli potenciálním zlodějům snadnou kořist i tím, že v autě nechají cenné věci. Ve středu 5. listopadu bude zahájen již 18. ročník Mezinárodního filmového festivalu pro děti a mládež JUNIORFEST 2025, který potrvá až do 8. listopadu. Jsem velmi rád, že tento festival zakotvil v našem městě a že i my jsme mohli festivalovým hostům nabídnout komfortní zázemí digitálního kina a reprezentativních prostor Státního hradu a zámku Horšovský Týn. Vedle těchto výjimečných příležitostí si však mohou občané našeho města užívat podzimní nálady zámeckého parku, doporučuji dopolední hodiny, to zde bývá fantastické mikroklima. Věřte, že takové zázemí v podobě parku, který samovolně přechází v les, nemá každé město a je třeba si toto uvědomit a vážit si toho.

Ing. Josef Holeček
starosta města

Horšovský Týn

VÝBĚROVÉ ŘÍZENÍ

Referent/ka odboru životního prostředí a obecního živnostenského úřadu – úsek živnostenský úřad

Kvalifikační požadavky – min. SŠ zakončené maturitní zkouškou všeobecného, ekonomického nebo právního směru

Pracovní náplň - souhrnný výkon specializovaných odborných činností na úseku živnostenského podnikání

Lhůta pro podání přihlášky je do 14.11.2025.

Více informací na www.horsovskytyn.cz (Úřední deska)

www.horsovskytyn.cz

DIAMANTOVÁ SVATBA

Na konci měsíce září manželé Hana a Ivan Vičarovi oslavili 60. výročí uzavření sňatku – diamantovou svatbu. Dne 20. 9. 2025 přijal oslavence místostarosta města Horšovský Týn, pan David Škopek, na místní radnici. Oslavencům popřál mnoho spokojenosti, pevné zdraví a vše nejlepší do dalších let. My se k této gratulaci připojujeme a přejeme hodně společných let.

Klub společenských akcí při MěÚ Horšovský Týn



VZPOMÍNKA NA KARLA VIKTORU

Dne 30. října uplynulo pět let od chvíle, kdy nás navždy opustil náš milovaný manžel, tatínek, dědeček a pradědeček Karel Viktora. Stále na něj vzpomínáme s láskou, vděčností a úctou. Zůstává v našich srdcích pro svou dobrotu, laskavost a životní moudrost, kterou nám předal.

S láskou vzpomínají manželka Jana, dcery Gábi a Jana, syn Karel, vnučky a pravnoučata.



ochotnický soubor

OCHOTNICKÉ OKÉNKO

Ve dnech 3. - 11. října 2025 se ve Vysokém nad Jizerou konal již 56. ročník národní přehlídky venkovských divadelních souborů, Krakonošův divadelní podzim. Náš soubor na této přehlídce reprezentoval nejen město, ale i celou západočeskou oblast – Plzeňský a Karlovarský kraj. Do Vysokého jsme byli doporučeni z oblastní přehlídky ve Žluticích, a to hrou Michaely Doleželové a Romana Vencla Královny.

Našemu představení byl vyhrazen úterní večer 7. října. A třináctá účast souboru na této přehlídce se vydařila. Naší inscenací byli nadšeni nejen diváci, ale ocenil ji i lektorský sbor v čele s režisérem a pedagogem Milanem Schejbalem. Závěrečná slova hodnocení herce Petra Jana Svobody mluví za vše: „Já jsem spolu s diváky mohl konstatovat, že takovéto nastudování je jednoznačně obohacením letošní přehlídky a že si můžeme jen přát, aby se ochotníci z Horšovského Týna co nejdřív zase do Vysokého vrátili.“

Sobotní zakončení přehlídky pak pro nás přineslo tato ocenění: Čestné uznání Haně Žákové za režii a úpravu inscenace; Čestné uznání Miroslavě Baxové za roli Zity; Cenu Sabině Štechové za roli Elišky a Cenu Dušana Zakopala pro Boženu Kocanovou za roli Johany.

Velké díky patří nejen již zmíněným, ale i těm, které na jevišti nevidíte a bez nichž by představení nemohlo existovat – Věře Řezníčkové a Tomáši Hodinovi a ostatním členům souboru. Rovněž velké díky našemu zřizovateli, Městskému kulturnímu zařízení Horšovský Týn.

Každé takovéto ocenění přináší velkou radost, ale i závazek do další divadelní práce. Chceme a snažíme se o to, aby se v našem městě hrálo kvalitní divadlo, které přináší radost nejen nám, ale především divákům!

Za divadelní soubor Hana Žáková





RESTAUROVÁNÍ OKEN V KOSTELE SVATÉHO VÍTA

Kostel sv. Víta tvoří součást areálu bývalého kapucínského kláštera v Horšovském Týně, ul. Gorkého, který byl vystavěn v polovině 17. století. Je nemovitou kulturní památkou vedenou v Ústředním seznamu kulturních památek. Jelikož obnovu částí kulturních památek, které jsou uměleckořemeslnými pracemi nebo díly výtvarných umění, může provádět pouze restaurátor na základě povolení Ministerstva kultury ČR, byla obnova pěti oken provedena příslušným restaurátorem.
Okna v průčelí kostela (jedno kulaté, dvě oblouková) a dvě okna boční byla svezena do restaurátorské dílny. V minulosti byla pravděpodobně upravována nebo měněna. Nasvědčovaly tomu dochované vitráže u okenních křídel (dvě rozdílné velikosti šestihranů) nebo dřevěné členění křídel bez zasklení. Na některých okenních křídlech bylo dochováno barokní kování, z povrchové úpravy byla patrná barva okru. Restaurování oken probíhalo tradičním způsobem (rozebrání jednotlivých částí i spojů, očištění, ošetření, doplnění, nátěry). Z důvodu rozdílné velikosti šestihranů však bylo třeba určit způsob obnovy olověné osnovy. Byla ponechána jako důkaz postupné obnovy v čase.









Kostel sv. Víta s celým areálem kapucínského kláštera na svoji rekonstrukci stále čeká. Dosud byla v areálu provedena obnova kaple Panny Marie, sochy sv. Jana Nepomuckého, vstupního portálu a dveří do kostela sv. Víta a oprava části ohradní zdi klášterní zahrady. Za pomoci dotačních programů Ministerstva kultury ČR a Plzeňského kraje se daří památky opravovat. Letošní obnova oken kostela sv. Víta i boží muka v Horšově jsou toho příkladem.

Miroslava Plachá
člen komise MPR

DEN VÁLEČNÝCH VETERÁNŮ



Zástupci města Horšovský Týn se společně s členy kulturní komise připojí k celosvětové akci Den válečných veteránů a 11. 11. 2025 v 11 hodin uctí památku na místním hřbitově. Veřejnost je vítána.



Pomozte nám připomenout hrdiny, kteří bojovali za naši svobodu, a získat prostředky na jejich podporu a zachování příběhů. *Je tu podzim a to znamená se, že se blíží každoroční sbírka ke Dni válečných veteránů. Po celý listopad si můžete zakoupit v našem Regionálním informačním centru Horšovský Týn červené květy máků, které si připínáme na klopu jako symbol úcty k hrdinům.*

STŘEDNÍ ODBORNÁ ŠKOLA
STŘEDNÍ ODBORNÉ UČILIŠTĚ
HORŠOVSKÝ TÝN

Vás zve na

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

25. listopadu 2025
od 9.00 do 16.00 hodin





Zájemci o studium si budou moci prohlédnout:

- učebny v ulici Littrowa 122
- učebny v Nádražní ulici 43
- Domov mládeže
- mateřské centrum Duhový svět
- prostory praktického výcviku v Horšově

STŘEDNÍ ODBORNÁ ŠKOLA
STŘEDNÍ ODBORNÉ UČILIŠTĚ
HORŠOVSKÝ TÝN

všechny srdečně zve
na již tradiční

VÁNOČNÍ JARMARK

Kdy: **v úterý 9. 12. 2025**
od 9.00 hod
Kde: **na dvoře školy v Littrowě ulici**

Program:

- vystoupení školního pěveckého sboru
- prodej vánočního cukroví, vánočních dekorací a vazeb, drobných dárků, keramiky
- občerstvení zajištěno.

Přijďte si vybrat!

ADÉLKA A IKONICKÁ LUCY



Už od září jsme plánovali navštívit s dětmi z druhého stupně novou expozici Lidé a jejich předci v Národním muzeu v Praze. Jejím lákadlem je i originální fosilie slavné pravěké „celebrity“ Lucy, která je vůbec poprvé k vidění v Evropě. Nakonec jsme tedy 10. října vyrazili směr Praha. Celou akci jsme pojali jako projektové vyučování – s tématem jsme děti seznámili už ve škole a na cestu dostaly pracovní listy s úkoly, které během dne plnily.
V Praze na nás čekalo vyprodané Národní muzeum plné lidí a také výpadek elektřiny na celém Václavském náměstí. Na chvíli jsme se obávali, že slavnou Lucy vůbec neuvidíme. Naštěstí vše dobře dopadlo a do muzea nás nakonec pustili. Návštěvníci se v rozlehlých prostorách rychle rozptýlili, a tak jsme si výstavu mohli v klidu užít. Děti nejvíce zaujaly realistické modely pravěkých lidí, ale také expozice zvířat a minerálů. Výstavu bychom rozhodně všem doporučili!

Gabriela Riegers
Soukromá MŠ a ZŠ Adélka, Mašovice

ROZVOJ VZDĚLÁVÁNÍ PŘÍMO V ÚZEMÍ: MAP STÁLE PŘINÁŠÍ NOVÉ MATERIÁLY I VZDĚLÁVACÍ AKCE

Letní prázdniny i začátek podzimu byly pro celý tým Místních akčních plánů vzdělávání (MAP IV) ve znamení usilovné kancelářské práce. Velmi intenzivně jsme se věnovali závěrečnému dokumentu, který na téměř 400 stranách shrnuje vše, co za dobu dvou let v „Mapech“ vzniklo. Dokument Místní akční plán rozvoje vzdělávání je nutnou podmínkou pro podání žádosti o navazující projekt MAP V. Obsahuje mimo jiné analýzu místního školství, jeho problémová místa, investiční záměry škol a plány až do roku 2028 v kontextu územních potřeb. Schválenou verzi můžete najít na webových stránkách https://map.masceskyles.cz/map-iv/vystupy-projektu/. Díky jeho včasnému dokončení jsme mohli podat žádost o navazující projekt (MAP V). Od ledna 2026 se tak budeme moci kromě vzdělávání pedagogů věnovat přechodům dětí a žáků mezi stupni škol a podpoře školního stravování v návaznosti na novelu příslušné vyhlášky.
V září jsme našim pracovním skupinám představili připravované metodické materiály pro pedagogy, ale i rodiče, které jsou těsně před dokončením. Už brzy se můžete těšit například na pracovní sešit „Ať je léto nebo zima, na Chodsku je vždycky prima!“ nebo „Polytechnické vzdělávání v MŠ“.
V říjnu jsme zaměřili naši práci opět více na pedagogy. Workshop „Výuka matematiky venku“ proběhl v Domažlicích pod vedením Mgr. Andrey Tláskalové, zkušené pedagožky ZŠ Zbiroh a mentorky projektu Učíme se venku. Účastníci se seznámili s praktickými tipy, jak využívat přírodniny při výuce matematiky, vyzkoušeli si aktivity zaměřené na počítání venku, hledání geometrických tvarů v prostředí či řešení jednoduchých úloh a hlavolamů. Důraz byl kladen na propojení matematiky s pohybem, hrou a objevováním přírody. Druhý workshop „Učíme se ve školní zahradě“ vedla Mgr. Lenka Prunerová ze spolku Ametyst. Pedagogové, ale i rodiče díky ní získali inspiraci, jak využít školní zahradu k výuce dětí. Velmi se líbila praktická ukázka využití bylin.
Nezapomínáme ale ani na podporu dětí. V tuto chvíli probíhá v mateřských školách tvořivá „Cukrářská dílnička“ pod vedením Andrey Tauerové, zkušené cukrářky a pekařky. Další připravované akce s partnery, pedagogy i rodiči najdete na našem webu https://map.masceskyles.cz/map-iv/aktuality/ nebo facebooku MAP ORP Domažlice, ORP Horšovský Týn.

Za spolupráci děkuje realizační tým MAP IV.



BÁSNĚNÍ

Pozdrav

Posílal jsem ti pozdrav po měsíci,
jak oknem hleděl na mne skrze mříž.
Mezi nás prostřena noc šelestící,
na druhém konci okno tvé, kde spíš.

Mezi nás prostřena noc červencová,
a na dně noci stromy ve vánku.
Větev za větví zvěstují si slova,
jež domov šeptá dětem do spánku.

Mezi nás prostřena ta šumná země,
zem smrčin, žit a potoků a střech.
Tak daleko, jak od tebe je ke mně,
i blízko tak já cítím její dech…

Spi, s dětmi spi, ať oddych poskytne ti
noc pod čelenkou vlhkých letních hvězd,
ta zem, na niž jsme přivedli své děti,
jež s tebou si ji budou věčně plést.

I já zde zaslech v nočním šelestění,
jako když ve spánku se obracíš.
Bylo to bílých rukou zaúpění,
či měsíc pohladil mě skrze mříž?

Jan Zahradníček (17. 1. 1905 – 7. 10. 1960)
Katolický básník z Vysočiny, novinář, překladatel; jeden z nejvýznamnějších českých básníků 20. století a vrcholný představitel české katolické poezie zemřel právě před 65 lety na následky věznění.
Zahradníček patřil ke skupině mladých katolicky orientovaných literátů, kteří se koncem 20. let minulého století sdružili kolem časopisu Tvar. Z jeho nejznámějších sbírek jmenujme Znamení moci, Pokušení smrti, Návrat, Jeřáby, Korouhve, Svatý Václav, La Saletta, Čtyři léta.
Zahradníčkova tvorba byla nepohodlná tehdejší době. Otevřeně katolická a ostře protikomunistická tvorba básníka přiváděla do ostrého konfliktu s levicovými autory. Již před druhou světovou válkou se Jan Drda vyjádřili, že Zahradníček musí po jejich vítězství za mříže.

PODZIM V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ HORŠOVSKÝ TÝN





V rámci Týdne knihoven od 6. do 10. října byla v Městské knihovně v Horšovském Týně vyhlášena amnestie pro dlužníky a registrace nových čtenářů zdarma. Jsme rády, že řada z vás tuto možnost využila a do knihovny se přihlásili noví čtenáři. Těšíme se na další setkávání v knihovně.
Pro dospělé čtenáře jsme v říjnu v knihovně uspořádaly velice zajímavou besedu o Jantarové komnatě. Spisovatel a ředitel televize CS Film Milan Zacha Kučera mluvil o záhadě komnaty opravdu velmi poutavě a přislíbil i další návštěvu v naší knihovně.
V říjnu proběhlo také několik besed pro dětské čtenáře. Navštívila nás spisovatelka Markéta Harasimová, která měla pro děti ze 2. tříd připravenou besedu o jejích knížkách o kočičce Ťapičce. Děti si poslechly veselé kočičí příběhy a prohlédly si krásné obrázky a vtipné kočičí fotografie. Markéta Harasimová napsala knížky pro děti i dospělé, které si můžete zapůjčit v naší knihovně (např. Z deníku kočičky Ťapičky, Koťátka kočičky Ťapičky, Pokání, Sudičky, Černá vdova).
Výtvarnice Marcelka Jeřábková měla pro žáky 5. tříd připravený velmi zajímavý program o loutkách a divadle. Děti se dozvěděly, jaké existují druhy loutek, jak se vyrábějí, a zkusily si loutky vodit.
Pro prvňáčky a děti z mateřské školy si připravila besedy paní knihovnice. S prvňáčky jsme si povídali o knížce V knihovně je lev a s menšími dětmi o Pejskovi a kočičce. Během návštěvy si děti poslechly pohádku a také se dozvěděly, jak se v knihovně chovat a co všechno se dá v knihovně dělat.



Pravidelně každý měsíc navštěvují knihovnu žáci ZŠ a OŠ Horšovský Týn. S dětmi si přečteme pohádku a také plníme různé úkoly. Ani tento školní rok tomu není jinak a vždy se na setkání moc těšíme.

Vaše knihovnice

Zahradníček byl po únorovém převratu nejprve vyloučen z Československého svazu spisovatelů. V červnu 1951 byl Státní bezpečností zatčen a poté odsouzen ve vykonstruovaném procesu, bez jakýchkoli důkazů na 13 let vězení za „protistátní“ činnost (špionáž a rozvracení socialismu a komunismu).
Po devíti letech byl na základě všeobecné amnestie propuštěn, krátce po propuštění zemřel ve Vlčetíně na Třebíčsku na následky věznění, pohřben byl v Uhřínově. Příčinou smrti byla srdeční choroba, která se během pobytu ve vězení silně zhoršila – jednak kvůli krutému zacházení, jednak proto, že mu byly odepřeny nutné léky. Rehabilitován byl v roce 1968.
Jméno Jana Zahradníčka komunistický režim vyškrtl z učebnic a oficiální historie české literatury, za jeho trvání se Zahradníčkova díla (s výjimkou několika málo vydavatelských počinů v čase uvolnění okolo roku 1968) šířila pouze samizdatem a v zahraničí.

Zdeněk Zajíc

SVATÝ MARTIN Z TOURS (316 – 397)

Sv. Martin byl římský voják, který se stal mnichem a později biskupem. Proslul především skutkem milosrdenství, když se u brány města Amiens rozdělil o svůj plášť s promrzlým žebrákem. Je považován za patrona vinařů, vojáků a dragounů, jezdců na koních a koní, podkovářů, zbrojířů, ale také například koželuhů, tkalců, krejčích i mlynářů. Svátek Martina 11. 11. je jedním z oblíbených. Děti čekají na první sníh, hospodyně pečou husu, svatomartinské rohlíčky a ochutnává se první mladé víno. Jeho výroba musí splňovat přísná kritéria a otevírá se 11. 11. v 11 hodin a 11 minut. V Horšovském Týně můžete využít ochutnávku svatomartinských vín na náměstí i na zámku v sobotu 15. 11. Navštivte Svatomartinský jarmark na náměstí či některou z místních restaurací a ochutnejte lákavé sváteční menu.

Svatomartinské rohlíčky s ořechovou náplní

Těsto: 225 g hladké mouky, 125 g změklého másla, 25 g moučkového cukru, 75 ml smetany ke šlehání, 2 žloutky, špetka soli. Náplň: 100 g mletých vlašských ořechů, 65 g moučkového cukru, 1 bílek, 1 vanilkový cukr.
Do mísy nasypeme hladkou mouku, moučkový cukr, žloutky, máslo, smetanu, špetku soli a rukou vypracujeme nelepivé těsto, které necháme 30 minut odpočinout. Mezitím si připravíme náplň, kdy všechny suroviny smícháme tak, aby vznikla tužší hmota. Odpočaté těsto vyválíme dokulata, nožem krájíme trojúhelníky. Na každý trojúhelník dáme ořechovou náplň a kraje těsta potřeme bílkem, srolujeme, vytvarujeme rohlíček. Hotové rohlíčky klademe na plech, potřeme rozšlehaným vajíčkem a pečeme cca 20 minut při 180 st. Celsia. Upečené rohlíčky posypeme moučkovým cukrem. Dobrou chuť!





NÁRODNÍ PAMÁTKOVÝ ÚSTAV

STÁTNÍ HRAD A ZÁMEK HORŠOVSKÝ TÝN

A

ING. RICHARD KOLEK

VÁS SRDEČNĚ ZVOU

NA **SLAVNOST SVATOMARTINSKÝCH VÍN**

SVATO MARTINSKÉ



KONÍRNA ZÁMKU HORŠOVSKÝ TÝN

15. 11. 2025 OD 15,00 HODIN

K poslechu a tanci hraje MALÁ TEJNSKÁ DUDÁCKÁ MUZIKA

Změna programu vyhrazena

Rezervace míst: 773 784 213

RESTAURACE KOBRA
HORŠOVSKÝ TÝN

SVATOMARTINSKÉ MENU

7. - 9. listopadu 2025

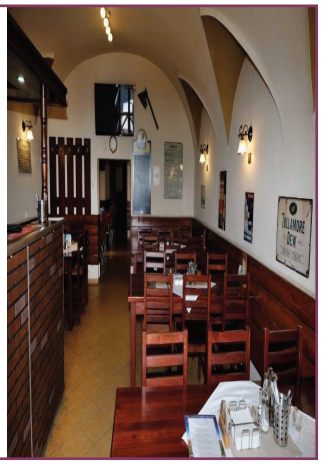
Husí paštika s čerstvým chlebem

Hovězí vývar s játrovými knedlíčky

Pečené husí stehno, červené zelí, karlovarský knedlík

Domácí štrůdl

tel.: 777 878 425





ZÁMECKÁ RESTAURACE
HORŠOVSKÝ TÝN

SVATOMARTINSKÉ MENU

11. - 15. listopadu 2025

Domácí husí paštika (k prodeji i s sebou)

Pečená husa, červené a bílé zelí, domácí bramborové lokše

Kachní stehno, červené a bílé zelí, domácí bramborové lokše

Jablíčka v županu s brusinkami

Svatomartinská růžové víno

tel.: 379 423 483

KINO HORŠOVSKÝ TÝN LISTOPAD 2025

So 1.
20:00
horor/fantasy/romantický
Francie, VB

DRACULA: PŘÍBĚH LÁSKY

Dracula v režii Luca Bessona s Calebem Landry Jonesem a Christophem Waltzem v hlavních rolích zkoumá původ mýtického upíra.

české znění / přístupný od 12 let / 129 minut / 140,- Kč

TIP



Ne 2.
15:00
animovaný
Kanada, Francie, Belgie

NOC V ZOO: ZOMBÍCI NA ÚTĚKU

Připravte se na nejšílenější noc, jakou kdy zoologická zahrada zažila! Vítejte v ZOOPOKALYPSE!

české znění / přístupný / 92 minut / 140,- Kč

PRO DĚTI



Ne 2.
18:00
akční/fantasy/komedie
USA

BOŽÍ ÚLET

Žádnej učenej z nebe nespad. Keanu Reeves vymění svůj Wickovský černý oblek za andělská křídla.

titulky / přístupný od 12 let / 98 minut / 150,- Kč



Čt 6.
18:00
komedie
ČR

MILION

Rodinná hra o dědictví může začít. Hrají: Jiří Lábus, Tomáš Klus, Lucie Polišenská, Gabriela Marcinková, Denisa Nesvačilo, Daniel Krejčík a další.

české znění / přístupný / 90 minut / 150,- Kč



Pá 7.
20:00
akční/sci-fi
USA

PREDÁTOR: NEZBEZPEČNÉ ÚZEMÍ ve 3D

Mladý Predátor najde nečekanou spojenkyni v syntetické robotické divce a vydá se na zrádnou cestu za hledáním svého největšího nepřítele.

titulky / přístupný od 15 let / 102 minut / 150,- Kč

TIP

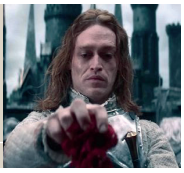


So 8.
20:00
horor/fantasy/romantický
Francie, VB

DRACULA: PŘÍBĚH LÁSKY

Dracula v režii Luca Bessona s Calebem Landry Jonesem a Christophem Waltzem v hlavních rolích zkoumá původ mýtického upíra.

české znění / přístupný od 12 let / 129 minut / 140,- Kč



Ne 9.
15:00
animovaný/dobrodružný
USA

GÁBININ KOUZELNÝ DOMEK VE FILMU

Filmové dobrodružství podle jednoho z nejoblíbenějších dětských seriálů posledních let. Příběh plný humoru, fantazie a kouzel, který by chtělo prožít každé dítě.

české znění / přístupný / 98 minut / 140,- Kč

PRO DĚTI



Ne 9.
18:00
komedie
ČR

MILION

Rodinná hra o dědictví může začít. Hrají: Jiří Lábus, Tomáš Klus, Lucie Polišenská, Gabriela Marcinková, Denisa Nesvačilo, Daniel Krejčík a další.

české znění / přístupný / 90 minut / 150,- Kč



Čt 13.
18:00
krimi/thriller
USA

PODFUKÁŘI 3

Zmizeli, jen aby se znovu vrátili. Přicházejí se třetí iluzí, která všem vyrazí dech. Pod vedením Morgana Freemana si vezmou na mušku zločineckou organizaci, které šéfuje Rosamund Pike.

české znění / přístupný od 12 let / 112 minut / 150,- Kč

TIP



Pá 14.
20:00
akční/sportovní/životopisný
USA

MLÁTIČKA

Příběh šampiona smíšených bojových umění (MMA) a UFC Marka Kerra. Hrají: Dwayne Johnson, Emily Blunt.

titulky / přístupný od 15 let / 123 minut / 130,- Kč



Ne 16.
15:00
animovaný/loutkový
ČR, SK

POHÁDKY PO BABIČCE

Tři sourozenci pomocí kouzelných pohádek zahánějí dědečkův smutek po babičce. Inspirováno pohádkami Arnošta Goldflama.

české znění / přístupný / 71 minut / 150,- Kč

PRO DĚTI



Ne 16.
18:00
rodinný/dobrodružný
ČR, SK

BUBÁK

Lehce strašidelná rodinná komedie o velkém dobrodružství dětí a jejich bubáka. Ten žije pod postelí, živí se strachem a především miluje sladkosti.

české znění / přístupný / 82 minut / 150,- Kč

PRO DĚTI



Čt 20.
10:00
rodinný/dobrodružný
ČR

CUKRKANDL

Film pro celou rodinu o začátcích stomatologie, kdy zubařka Anička Jesenská zdědí po svém strýci dům se sklenikem a zubařskou ordinací. Hrají: Tereza Ramba, Marek Adamczyk, Theo Schaefer, Jiří Dvořák

české znění / přístupný / 115 minut / 80,- Kč

DOPOLEDNÍ PROMÍTÁNÍ ZA ZVÝHODNĚNÉ VSTUPNÉ



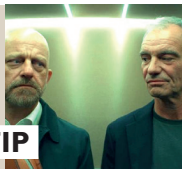
Čt 20.
18:00
drama
ČR

NEPORAZITELNÍ

Film rozesměje i dojme zároveň. Tři zcela odlišní hrdinové a jejich rodiny řeší nelehké životní situace a s humorem bojují s nepřízní osudu.

české znění / přístupný / 120 minut / 150,- Kč

TIP



Pá 21.
17:00
rodinný/dobrodružný
ČR, SK

BUBÁK

Lehce strašidelná rodinná komedie o velkém dobrodružství dětí a jejich bubáka. Ten žije pod postelí, živí se strachem a především miluje sladkosti.

české znění / přístupný / 82 minut / 150,- Kč

PRO DĚTI



Pá 21.
20:00
horor
USA

KEEPER

Temná výprava Osgooda Perkinse. Liz se ocitá izolovaná a v přítomnosti nevyslovitelného zla, které odhaluje děsivé tajemství.

titulky / přístupný od 15 let / 98 minut / 150,- Kč



So 22.
20:00
muzikál/fantasy
USA

ČARODĚJKA: DRUHÁ ČÁST

Dočkali jsme se. Jeden z nejúspěšnějších muzikálů současnosti dovypráví svůj příběh. Diváky čeká fantastický příběh plný napětí, emocí a nádherné muziky.

české znění / přístupný / 137 minut / 150,- Kč

TIP



Ne 23.
18:00
drama
ČR

NEPORAZITELNÍ

Film rozesměje i dojme zároveň. Tři zcela odlišní hrdinové a jejich rodiny řeší nelehké životní situace a s humorem bojují s nepřízní osudu.

české znění / přístupný / 120 minut / 150,- Kč



Čt 27.
18:00
fantasy/pohádka
ČR

ZROZENÍ ALCHYMISTKY

Tvůrci Princezny zakleté v čase znovu otevírají bránu světa Oberonu, aby tam spolu s dvanáctiletou Arianou prožili dobrodružství plné kouzel, přátelství a velkých tajemství. Svět se změní, tentokrát ho mají v rukou tři malé děti.

české znění / přístupný / 100 minut / 150,- Kč



Pá 28.
17:00
animovaný/rodinný
USA

ZOOTROPOLIS: MĚSTO ZVÍŘAT 2 ve 3D

Poté, co vyřešili největší případ v historii Zootropole, se Judy a Nick ocitnou na spletité stopě záhady spojené s příchodem jedovatého hada do zvířecí metropole.

české znění / přístupný / 104 minut / 150,- Kč

PRO DĚTI



So 29.
20:00
komedie/romantický
ČR

NA HORÁCH

Aneta Krejčíková, Veronika Khek Kubařová, Igor Orozovič, Adéla Gondíková a mnoho dalších v komedii o nečekaném setkání a sebepoznání v nádherné horské krajině. Režie: Rudolf Havlík.

české znění / přístupný / 117 minut / 150,- Kč



Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, nám. Republiky 11, tel.: 724 160 150 nebo online prodej na www.kinohorsovskytyn.cz.

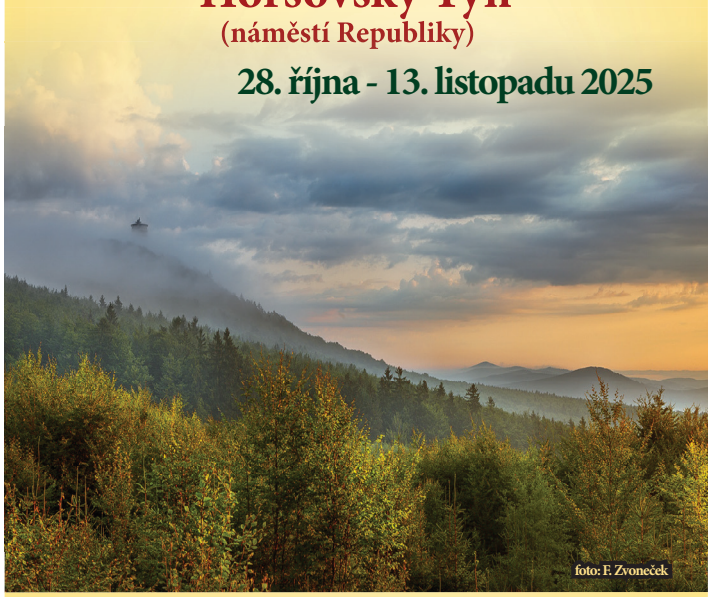
Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, Destinační společnost Český les,
Město Bělá nad Radbuzou a Plzeňský kraj

Vás zvou na
putovní výstavu

20 let CHKO Český les

Horšovský Týn
(náměstí Republiky)

28. října - 13. listopadu 2025



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
a Domažlická nemocnice zvou na přednášku

Středa Pro Zdraví

BEZVĚDOMÍ A ZÁSTAVA OBĚHU



12. listopadu 17:00 h
sál MKZ Horšovský Týn
nám Republiky 105 (1.NP)

Přednášející
Bc. et. Bc Luboš Bouček
záchranář, preventista
a spolupracovník DN

MKZ Horšovský Týn Vás zve
na koncert skupiny

ELIAS

SPIRITUÁLY A TOUHA PO SVOBODĚ

**Komponovaný pořad u příležitosti svátku
Dne boje za svobodu a demokracii (17. 11.)
Černošské spirituály ve vícehlasých úpravách
doplněné vzpomínkami skupiny Spirituál kvintet
na dobu před rokem 1989**

**14. 11. 2025 od 18:00 hodin
sál MKZ Horšovský Týn**

Vstupné
dobrovolné

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn pořádá divadelní představení

JOHN LOM

NIKDO NEJSME NORMÁLNÍ

Hrají: Jaroslava Stránská, Petr Batěk, Jaroslav Sypal,
Aneta Vrzalová, Eva Hráská, Petr Vojnar Agentura Snů



**19. 11. 2025 od 19:00 hodin
KINOSÁL HORŠOVSKÝ TÝN**

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, tel.: 724 160 150 nebo online na www.kinohorsovskytyn.cz

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
ve spolupráci s Římskokatolickou farností Horšovský Týn
pořádají koncert ke svátku sv. Cecílie

PĚVECKÝ SBOR

ČERCHOVAN

CHARLES GOUNOD: MŠE C-DUR
MARC-ANTOINE CHARPENTIER: TE DEUM
A BAROKNÍ VARHANNÍ HUDBA

ÚČINKUJÍ
PĚVECKÝ SBOR ČERCHOVAN DOMAŽLICE
A SÓLISTÉ
VARHANY MARTIN PECHÁČEK
DIRIGENT MAREK VORLÍČEK

23. 11. 2025
17:00 HODIN
KOSTEL SV. APOLINÁŘE
HORŠOVSKÝ TÝN

Předprodej vstupenek v regionálním informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, tel.: 379 415 151 nebo na místě hodinu před začátkem koncertu.

Město Horšovský Týn
a Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
Vás zvou na

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU



29. 11. 2025
17:00 HODIN
NÁMĚSTÍ
HORŠOVSKÝ TÝN

DOPROVODNÝ PROGRAM
V PODÁNÍ MÍSTNÍCH SOUBORŮ

OBČERSTVENÍ ZAJIŠTĚNO

PODĚKOVÁNÍ PATŘÍ
PARTNEROVI AKCE

SKUPINA ČEZ

ADVENTNÍ BIGBÍTĚNÍ

TEYNO
BLUES BAND

SOBOTA 29.LISTOPADU

sál MKZ



od 18:00

ANDREA KALIVODOVÁ
& FASHION STRINGS



30. 11. 2025 od 17:00 hodin
kinosál Horšovský Týn

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, tel:. 379 415 151 nebo online na www.kinohorsovskytyn.cz

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
pořádá a srdečně zve

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
a Klub společenských akcí při Městském úřadě
Horšovský Týn srdečně zvou na

PŘEDVÁNOČNÍ ODPOLEDNE PRO SENIORY

Vystoupí děti z Mateřské školy Horšovský Týn a k tanci a poslechu zahraje dechová hudba HORALKA, nejstarší dechovka z Chodska.



čtvrtek 4. prosince 2025
od 13:00 hodin
sál Šumava Horšovský Týn

Vstupné zdarma

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
zve všechny děti na

POHÁDKU S MIKULÁŠSKOU NADÍLKOU

KDE SE VZALY VÁNOCE

Pohádková cesta do světa Vánoc!

V hudebním pořadu se společně vydáme objevovat, odkud se vzaly vánoční tradice a jaké písně se k nim vážou. Bude to jako kouzelná pohádka plná zpívání, tance a veselí! Uvidíte, jak lidé slaví Vánoce po celém světě a co všechno k tomu patří od dávných dob až do dneška.

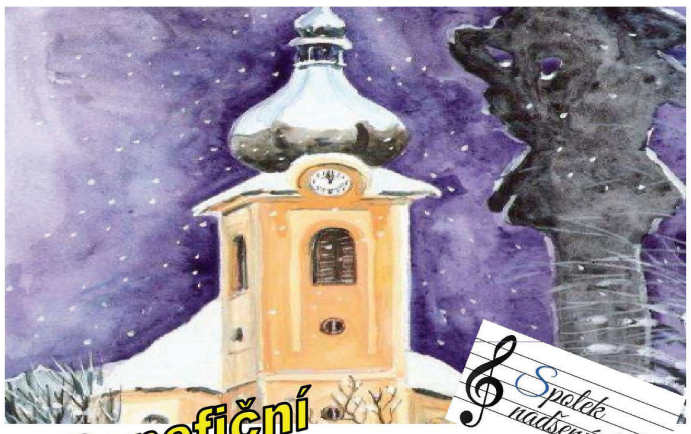


Účinkuje
Hudební agentura Petr Kubec

6. 12. 2025 od 16:00 hodin
KINOSÁL HORŠOVSKÝ TÝN

PRO KAŽDÉ DÍTĚ JE PŘIPRAVEN DÁREČEK OD MIKULÁŠE

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50,tel.: 379 415 151 nebo online prodej na www.kinohorsovskytyn.cz



Benefiční Adventní koncert

Spolek nadšených

Ve spolupráci s MKZ Horšovský Týn a Římskokatolickou farností

Účinkuje :

„Spolek nadšených“

Místo konání : Horšovský Týn – kostel Sv.Petra a Pavla

Kdy : 07.12.2025

Od kolika hodin : 16:00

pro Anetku

Celý výtěžek darujeme na dobrou věc

divadlo kalich

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn Vás zve na divadelní představení

Stefan Vögel

Dobře rozehraná partie

V této partii vyhrává každý... radost ze života!



Barbora Hrzánová

Radek Holub

dále hrají: Lukáš Jurek, Antonín Holub / Roman Tomeš, Barbora Mošnová
režie: Lída Engelová překlad: Magdalena Štulcová dramaturgie: Johana Kudláčková scéna: Ivo Žídek
kostýmy: Barbara Horáková Fehérová hudba: Zdeněk Zdeněk pohybová spolupráce: Jana Hanušová

10. 12. 2025 od 19:00 hodin
KINOSÁL HORŠOVSKÝ TÝN

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, tel.: 379 415 151 nebo online na www.kinohorsovskytyn.cz

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn pořádá

VÁNOČNÍ KONCERT

JANEK LEDECKÝ & BAND

host M. Nostitz Quartet



HORŠOVSKÝ TÝN
14. 12. 2025
17:00 hodin
kinosál

Předprodej vstupenek
v Regionálním informačním centru
Horšovský Týn, tel.: 379 415 151
nebo online na www.kinohorsovskytyn.cz

VÁNOČNÍ JARMARK

HORŠOVSKÝ TÝN 20. 12. 2025



Pořádá
Městské kulturní
zařízení
Horšovský Týn

9:00 – 18:00 hodin

Po celý den
na náměstí jarmark
a doprovodný program
Prodej ryb, vánočních stromků,
rukodělných výrobků, dárkového zboží
Kreativní dílnička, Andělská pošta –
ježíškovský expres a Andělé na chůdách

Horní část náměstí

11:00 Havran – historická kapela
13:00 ZUŠ Horšovský Týn – soubor Klíček,
komorní zpěv a žáci LDO
14:00 Pěvecké sdružení Jany Lengálové
15:00 Drak, Jiří a věž –
Pouliční divadelní představení
s obřími loutkami na chůdách
16:00 Honza Křížek –
Vzpomínky na Radima Hladíka a Blue Effect

Nádvoří zámku

17:00 ŽIVÝ BETLÉM
účinkují Divadelní soubor při MKZ Horšovský Týn, Mamyarti dramaťák,
Malá tejnská dudácká muzika se Slávkem a Violou Vrbovými a místní občané

Dárkové poukazy na kulturní akce













Vánoce jsou časem radosti, dávání a sdílení nezapomenutelných okamžiků s našimi blízkými. Městské kulturní zařízení Horšovský Týn přichází s tradiční nabídkou dárkových poukazů na kulturní akce, které se uskuteční v prvním pololetí příštího roku.

1. 2. 2026 klubový koncert **DANNY HANDLEY from legendary Animals & Friends**, UK

10. 2. 2026 divadelní představení **DUCHEM PROTI SVÉ VŮLI**

12. 3. 2026 koncert **4 TENOŘI: TO NEJLEPŠÍ!**

23. 3. 2026 pořad **ONDŘEJ VETCHÝ a MICHAL NOVOTNÝ ... jak je neznáte**

15. 4. 2026 francouzská komedie **CO TO PÍŠEŠ, MILÁČKU?**

26. 4. 2026 dětský písničkový pořad Petry Černocké **SAXANA DĚTEM**

Prodej dárkových poukazů probíhá v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
5. května 50, tel.: 379 415 151, e-mail: info@mkzht.cz do 20. 12. 2025, www.mkzht.cz

VARHANY NESPÍ!

Jistě se mnozí přátelé a podporovatelé varhan u sv. Apolináře ptáte, co se letos děje s opravenými varhany. Z důvodu rekonstrukce okolí kostela sice nebylo možné uspořádat větší koncerty, ale varhany úplně nezahálí. Slouží běžnému provozu při nedělních bohoslužbách, jsou průběžně udržovány varhanářskou dílnou pana Vorlíčka, a jsou také předmětem zájmu některých významných varhaníků, kteří si na ně chtějí zahrát. A to nás velice těší! Také jsou pravidelně "provětrávány" mladým studentem varhanní hry Jozefem B., který na nich cvičí.
Letos na závěr roku se ještě přece jen varhany rozezní v plné síle. 23. listopadu v 17 hodin si připomeneme svátek sv. Cecílie, patronky hudebníků, varhan a varhaníků, velkým koncertem pěveckého sboru Čerchovan, kde zazní barokní chrámová hudba.
Všechny vás srdečně zveme na tento koncert!
Těšíme se, že v příštím roce se u varhan a varhanní hudby sejdeme častěji.

Přátelé varhan a farnost Horšovský Týn

SVÍCE PRO NAŠE ZEMŘELÉ

Milí přátelé,
i letos Vás srdečně zveme do kostela sv. Apolináře, kde společně zapálíme svíčky za naše zemřelé.
Přijďte se s námi pomodlit, zavzpomínat a poděkovat za ty, kteří nás předešli na věčnost.
Neděle 2. listopadu 2025 v 18:00 hodin
Kostel sv. Apolináře
Čajové svíčky budou k dispozici.
Lístky se jmény zesnulých si můžete přinést s sebou, nebo je napsat přímo v kostele. Společně je vložíme do jednoho košíčku.
S požehnáním a srdečným pozváním

Stanka Badidová
Farnost Horšovský Týn









z historie našeho města

STÁTNÍ STATEK V HORŠOVSKÉM TÝNĚ A ZAMĚSTNANCI V 50. LETECH

Archivní prameny k danému tématu – lidé, mzdy a životní úroveň obsahují jenom velmi malé střípky. Podle výrobně finančního plánu na rok 1953 a 1954 byla výměra státního statku 4 564 ha zemědělské půdy, z toho bylo 2 656 ha orné půdy, 1 076 ha luk, 785 ha pastvin a 46 ha zahrad. V třístupňovém modelu řízení měl statek šest oddělení a šestnáct farem. Většina farem byla vytvořena v pohraničí, kde před válkou žilo německé obyvatelstvo.
Celkem pracovalo v roce 1953 na státním statku 759 zaměstnanců.

Rozdělení zaměstnanců státního statku v Horšovském Týně k 1. lednu 1953	
stálí dělníci	573
sezónní dělníci	79
inženýrsko-techničtí pracovníci	52
úředníci (administrativa)	34
pomocní pracovníci	21
celkem	**759**

Platy byly určovány centrálně plánem. V následující tabulce jsou vyjádřeny platy před měnovou reformou (1. června 1953) bez prémií a bez přesčasů a náhrad za soboty a neděle.

Mzdy zaměstnanců Státního statku Horšovský Týn k 1. lednu 1953			
ředitel	9 130,-	traktorista (50)	4 400,-
starší zootechnik, mechanizátor, agronom	5 710,-	dělník RV (120)	3 100,-
vedoucí oddělení (6)	5 890,-	dojička (40)	3 022,-
vedoucí farmy	4 430,-	ošetřovatel skotu (17)	5 195,-
účetní	5 070,-	kovář (12)	5 300,-

Bylo osm let po válce a stále probíhala obnova národního hospodářství. Zároveň už se plně projevovalo soupeření mezi Východem a Západem (tzv. studená válka) a republika byla tvrdě orientována na podporu zbrojení a závazky vůči Varšavské smlouvě. Ve statistické ročence z roku 1958 je možno dohledat, že před měnovou reformou stál litr mléka ve státním obchodě 4,20 Kč a na volném trhu 8,00 Kč, vejce na vázaném trhu 3,80 Kč a na volném trhu 8,00 Kč. Pivo desetistupňové 9,00 Kč/0,5 l pouze jako volně dostupné. Cena světelné elektřiny byla 4,05 Kč/kWh. Zdravotnictví bylo zdarma. Rekreace ROH (typu Dovolená s Andělem) byla za paušální poplatek 10,- Kč na den s plnou penzí.
V roce 1956 už Státní statek v Horšovském Týně obhospodařoval 7 345 ha zemědělské půdy a z toho 4 490 ha orné, 1 721 ha luk, 1 076 ha pastvin, 9 ha lesních školek, 59 ha sadů a 40 ha neobdělávané půdy v daném roce určené k rekultivaci melioracemi. Bohužel výrobně finanční plány neobsahují tabulky o počtu zaměstnanců. Statek měl působnost přes okres Horšovský Týn a okres Domažlice až do začátku 60. let. V přísně plánovaném hospodářství byl vydán ministerstvem zemědělství „Platový řád pro technické a administrativní pracovníky zemědělské výroby státních statků“ pod č.j. 111-344.11-54. a to dnem 18. května 1954. Z platového řádu vyjímám:

Platy THP po měnové reforma			
ředitel	2 697,-	účetní	1 250,-
starší zootechnik, mechanizátor a agronom	2 145,-	vedoucí farmy	2 038,-

V roce 1956 stál litr mléka na centrálně řízeném trhu 1,80 Kč, jedno vejce 1,00 Kč, pivo desetistupňové 1,20 Kč/0,5l, elektřina 0,80 Kč/kWh jízdní kolo 540,- Kč a motocykl JAWA 8 800,- Kč. Ceny byly v průběhu let do roku 1960 snižovány cca o 10 až 15 %. Nájemné bylo řešeno centrálně od roku 1960 ve výši 2,50 Kč za metr, což je cca 170 Kč za byt 3+1. V pohraničí byly slevy na nájemném.

Lubomír Porvich

MAMYARTÍ DRAMAŤÁK

Mamyartí dramaťák je místem, kde se setkávají malé velké tvořivé duše.
Děti tu skrze hru, tvoření a příběhy rozvíjejí svou fantazii i sebevědomí a společně s Mamy Art tvoří živou součást našeho města.
V Mamyartím dramaťáku se děti hravou formou učí rozumět sobě, druhým i světu kolem sebe. Rozvíjejí kreativitu, empatii, vyjadřování emocí i schopnost spolupráce s přesahem do uměleckého, dramatického, světa.
Začali jsme se scházet v minulém školním roce a kromě sžívání se a vytváření nové skupiny jsme stihli i mnoho dalšího.
V podobě žáků andělské školy pod vedením anděly Anděly jsme pomohli rozsvítit vánoční strom v našem městě, zapojili jsme se do živého betléma, který každoročně pořádají horšovskotýnští divadelní ochotníci, a získali jsme zkušenost s natáčením videoklipu na našem zámku.
Jedním z cílů Mamyartího dramaťáku je vytváření a upevňování vztahu k místu a okolí, ve kterém děti žijí, a aktivní zapojování se do jeho života.
První školní rok jsme zakončili Dramatickou chvilkou pro rodiče, kde si mohli vyzkoušet dramaťák na vlastní kůži, zhlédnout dramatizaci básně Pavla Šruta a poslechnout si několik recitací. Spolupráci a otevřenost směrem k rodičům vnímáme jako velmi důležitou. O prázdninách jsme se téměř všichni setkali na velké Tvořivé dílně Obludárium.
Byl to rok ladění, sžívání se a radosti z objevování. Vznikla fajn dramaťácká parta, se kterou jsme hned na začátku nového školního roku vyrazili na výlet za Japonskem do nedalekých Poběžovic. Právě japonská tématika nás bude provázet v naší práci i v následujících měsících.
Než se do ní ale ponoříme úplně, opět koncem listopadu nasadíme andělská křídla a tradičně pomůžeme rozsvítit vánoční stromek na našem krásném náměstí. V prosinci nás také čeká ná-



vštěva seniorů a znovu se velmi těšíme i na živý betlém!

A protože k předvánočnímu času patří i tvoření, můžete se těšit na malé andělské Mamyartí adventnění. Přineseme vám andělská peříčka a baňky k výrobě nebeských vánočních ozdob.
Dílnička bude dárečkem "tejnským" dětem a bude zdarma!
Více informací najdete na našich facebookových stránkách Mamy Art.

Těšíme se na vás!

za MAMY ART
MgA. Andrea Gombárová





UZÁVĚRKA PŘÍŠTÍHO ČÍSLA ZPRAVODAJE JE 15. 11. 2025. PŘÍSPĚVKY ZASÍLEJTE NA E-MAIL ZPRAVODAJ@MKZHT.CZ



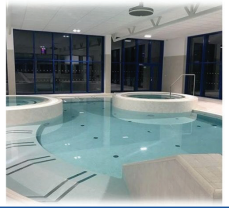
JUNIORFEST nabídne v Horšovském Týně filmy i zábavu pro celou rodinu
Od 5. do 10. listopadu 2025 se v Plzeňském kraji uskuteční už 18. ročník Mezinárodního filmového festivalu pro děti a mladé publikum JUNIORFEST a Horšovský Týn se opět stane jedním z festivalových měst. Motto letošního ročníku – Křehkost dospívání – připomíná, že období mezi dětstvím a dospělostí může být stejně krásné, jako zranitelné. Právě film je ideálním způsobem, jak o něm mluvit.
Festivalový program nabídne řadu snímků pro malé i dospívající diváky – od animovaných pohádek až po hrané příběhy o přátelství, odvaze a hledání vlastního místa ve světě.
JUNIORFEST přivede do města také zajímavý doprovodný program. Festival odstartuje slavnostním zahájením v kině a pokračovat bude filmovým kvízem pro veřejnost v Restauraci pod radnicí. V průběhu týdne převezmou v Erbovním sálu zámku Naďa Konvalinková a Marek Eben ocenění Zlatá rafička za přínos dětskému filmu. Pro rodiny s dětmi je pak připraven zábavný Den s Večerníčkem.
Program festivalu najdete na www.juniorfest.cz, těšíme se na vás v kině!

Svaz tělesně postižených a Komunitní centrum za podpory Města Horšovský Týn pořádají akci

Senioři, rozhýbejme se plaváním!
13. 11. a 11. 12. 2025, Plavecký bazén Domažlice

Plavání, vířivky, trysky, perličky v relaxačním bazénu s teplou vodou.
Po skončení možnost posezení v restauraci H2O.

ODJEZD AUTOBUSU Z HORŠOVSKÉHO TÝNA DO DOMAŽLIC /A ZPĚT/
Hasičárna: 13:20, U Hrbáčka 13:30 hodin
Vstup do bazénu si platí každý sám.







ze sportu

FLORBAL

Minipřípravka

Pravidelně se nám schází kolem deseti nadějných sportovců ve věku kolem pěti let. Ale zatím je to spíš hraní her, blbnutí. Je to velmi náročné jak pro děti, tak pro nás. Ale co bychom pro děti neudělali. Klidně přiveďte další. Těšíme se.

Přípravka

27. 9. 2025 Přípravka Bílý tým vstoupil na 25. Základní škole v Plzni do své sezóny bravurním způsobem. V rámci turnaje absolvovala dva dvojzápasy se Sušickými Vydrami tenisovým výsledkem 6:1 6:1 a ve druhém dvojzápase si poradila s pořádající Slávií Plzeň Grey 8:4 a 6:2. Radost z předvedené hry, zapojení všech do hry, kolektivní výkon i několik premiér v dresu Go-Ga. Díky za podporu a super den. Ten samý den Červení vyrazili směr Bor, kde se děti utkaly v prvním ostrém turnaji v sezoně. Po velkém boji jsme prohráli první zápas s vítězem dne SKVI Plzeň 3:8, nedařilo se nám vstřelit gól a soupeř trestal každou chybu. Zápas proti Nýřanům jsme zcela jiným přístupem ke hře vyhráli 10:2 a nakonec deklasovali Klatovy 13:3 Pochvala všem dětem, jakým směrem se hra vyvíjí a je radost se na ně dívat. A také chci vyzdvihnout výkon našeho benjamínka v bráně, který svůj první turnaj zvládl na výbornou.

11. 10. 2025 jen krátce – druhý turnaj se bílým nevydařil a zůstali bohužel bez výhry. Ale ukázal nám slabiny a máme co zlepšovat. Červený tým v Nýřanech porazil Klatovy 9:3, Nýřany 11:1 a prohrál s SVKI Plzeň 2:6. Ale opět týmový výkon a poctivá práce na hřišti. Děkujeme rodičům za podporu.

Elévové

20. 9. 2025 elévové odehráli první turnaj v Klatovech. První zápas sehráli proti open týmu Sušice. Rychlé vedení 4:0. Poté jsme se ovšem přizpůsobili hře soupeře a polevili. Nakonec jsme vyhráli 8:4. Ve druhém zápase proti SVKI Plzeň byla hra bez nasazení, se spoustou nepřesností a utrápená výhra 4:0. Následující zápas se Sušicí byl o něčem jiném. Plno bojovnosti se spoustou kombinací a zasloužené vítězství 5:2. Poslední zápas se silným domácím týmem. Všichni hráči včetně brankáře hráli výborně, i když už nám ke konci docházely síly, zvítězili jsme 3:1.

Na domácí palubovce jsme v 4. 10. 2025 odehráli další z turnajů. Tentokrát jsme do bojů přihlásili i Open Team, který byl složen z kluků z přípravky a nehrajících elévů. Hodně nás překvapili kluci z přípravky, kteří nedali nic zadarmo. Sice na konci dne sotva tahali nohy za sebou, ale ani tak nerezignovali. Pro ten zbytek to byl zápasový křest. Během dne jsme viděli u nich zlepšení, a hlavně aktiv-







nější zapojení do hry. Celkem vybojovali výhru nad Tlučnou, cennou remízu s prvním týmem Sušice, o gól podlehli sušickému open teamu. Jenom souboj s naším prvním týmem byl nad jejich síly. Náš první tým celý turnaj bez problémů vyhrál a dostal jen čtyři branky. Ve hře byla vidět souhra, bojovnost a nadšení. Nic nedali soupeřům zadarmo. Kluci o sobě vědí a spolupracují. Chtěli bychom se ale potkat se silnějšími soupeři a sbírat zkušenosti. Děkujeme všem, kteří pomohli domácí turnaj zorganizovat.

Mladší žáci

28. 9. 2025 turnaj v Sušici. Nechali jsme soupeře odskočit na 2:0 a veliká práce s vyrovnáním na 2:2. Soupeř využil jednu chybičku a vstřelil vítězný gól na 3:2. Druhý zápas s Florbalovou akademií byl vyrovnaný a plný bojovnosti. Nakonec jsme vyhráli 4:2. Oba zápasy mohly vypadat jinak, kdybychom dokázali proměňovat šance, prostě naše slabost. Poslední zápas proti větším a starším holkám Slavie Plzeň. Soupeřky byly šikovné na míčku s nebezpečnou střelou. Náročný zápas, kde rozhodla naše odhodlanost a to, že jsme neodpadli fyzicky. Nakonec vezeme cennou výhru 4:3. Poklona hráčům!

V sobotu 11. 10. jsme uspořádali domácí turnaj mladších žáků ve Kdyni. Naši hráči předvedli skvělé výkony. I přes drobná zaváhání se můžeme pyšnit povedeným turnajem. Do turnaje jsme vstoupili proti týmu Sušice, kde jsme nechtěli dopustit podobný scénář jako minule – od začátku jsme měli zápas pod kontrolou a zvítězili 6:2. Druhý soupeř Karlovy Vary White, aktuální lídr tabulky, nás přehrál zejména rychlostí, kombinační hrou a přesnou rozehrávkou. Výsledkem byla prohra 3:7, která však byla cennou zkušeností. V posledním utkání jsme nastoupili proti FBC Plzeň modří. Ospalý úvod a po prví půli stav 1:3. Chyběla nám energie, důraz i střelba z větší vzdálenosti. Důrazný proslov trenéra o přestávce vedl ke zlepšení, více střelám a celkovému zlepšení. Výsledkem byl skvělý obrat na konečných 7:3! Gratulujeme všem hráčům a děkujeme rodičům i fanouškům za podporu!

AKTIV SPORT

Mistrovství České republiky žactva a čtyři finálové účasti!

Babí léto se o víkendu 21. a 22. 9. činilo, a tak Mistrovství České republiky žactva, kde startovalo hned šest našich zástupců v individuálních disciplínách, nabídlo vskutku atletické zážitky.

David Bosák si připsal v obou startech výborné 5. místo.

V sobotním hodu diskem se dostal prvním pokusem do finálové osmičky a marně skvělou vyrovnanou sérií útočil na medailové umístění. Nakonec z toho byl druhý nejlepší výkon sezóny - 46,66 m. Pouhé dva metry od bronzu.

Nedělní závod ve vrhu koulí se jevil ještě lépe, David se držel po třech pokusech na průběžném třetím místě v novém osobním rekordu – 14,92 m. Bohužel nakonec v užší osmičce se další borci zlepšili za 15 metrů a bylo z toho již zmíněné druhé páté místo.

Adam Soukup si vylepšil v rozběžích osobní rekord na 100 m překážek i 200 m překážek. V neděli si dokonce vybojoval postup do finálového běhu na 200 m překážek! Ve finále ho drobná chyba mezi překážkami připravila o lepší než konečné 6. místo. Osobní i klubový rekord z rozběhu má nyní hodnotu 26,19 s. V běhu na 100 m překážek skončil v rozběhu na konečném 20. příčce, čas - 14,27 s.

Alex Carda v oštěpu se skvěle předvedl hned v prvních třech pokusech. Na úroveň stávajícího osobního rekordu se dostal ve třetí sérii výkonem 48,25 m, což jej kvalifikovalo do užšího finále. V něm zapsal tři nezdařené pokusy, a z Mladé Boleslavi si tak odvezl rovněž výborné 6. místo.

Pavel Faukner se do sezóny vracel po prázdninovém lehkém zranění, a tak i na MČR mu chyběly desetinky, aby se přiblížil svému nejlepšímu výkonu. Nakonec z toho bylo v běhu na 300 m – 37,36 s a konečné 11. místo. Bohužel jeho další starty na MČR zmařila začínající viróza, a tak v neděli na 150 m a ve štafetě již nestartoval.

Alžběta Volková se kvalifikovala na MČR ve skoku vysokém, kde si ve



Starší žáci

Starší žáci společně s Jiskrou Domažlice odehráli 21. 9. 2025 turnaj v Tachově. A hned první zápas byl pro nás očistcem. Už po první třetině jsme prohrávali s Chebem 0:7 a skóre hrůzostrašně narůstalo, až v poslední třetině jsme dali tři góly a výsledek byl 3:22. Něco jsme si řekli po zápase, poupravili sestavu a druhý zápas jsme začali dobře a brzy vedli nad Sokolovem 2:0. Zápas to byl napínavý až do konce, komplikovali jsme si to vyloučeními. Ještě pět sekund před koncem jsme vedli 5:4, kdy soupeř ale při hře bez brankáře srovnal na 5:5.

4.10 jsme odehráli druhé kolo v Tachově. V prvním zápase jsme mleli Klatovy. Byli jsme viditelně lepší, většinu času jsme odehráli v obranné půli soupeře. Asi sedm tyček, trefená helma gólmana nebo snad všechno co stálo před brankou, ale jen tři branky. Stejně jako soupeř a ve finále zklamání, protože jsme na to měli. Druhý zápas s Tachovem prohra 0:13 – celý zápas jsme tahali za kratší konec, naše nedůslednost, tvrdá hra soupeře a mnoho nepřesností. Hlavně soupeř měl větší a silnější kluky než my, my zase týmovost a obětavost bojovat jeden za druhého.

Petr Fekiač



vyrovnaném závodě zapsala výšku 151 cm a skončila na děleném 14. místě.

Vojtěch Novák ve vrhu koulí sbíral poprvé zkušenosti s velkým závodem. Ze tří pokusů se mu nejlépe povedl ten první, který měl hodnotu 11,53 m, což nakonec znamenalo 14. místo.

Na závěr šampionátu se představila i naše dlouhá štafeta na 4x300m ve složení Adam Soukup, David Bosák, Tadeáš Schleiss a Marek Smolík. Kluci obsadili 19. místo výkonem 2:44,57.

Baráž o II. ligu – poprvé s dvěma týmy Aktiv Sportu Horšovský Týn

Po úspěšném vystoupení v Přeboru Plzeňského a Karlovarského kraje se vydala naše družstva bojovat o co možná nejlepší umístění do barážového klání o postup do druhé ligy. Tentokrát byla hostitelem horácká metropole – Jihlava.

Dívkám se již podařilo postoupit do této soutěže potřetí a nynější tým měl již vyšší ambice, než se jen zúčastnit. Nakonec se podařilo opět vylepšit závěrečné umístění a naše děvčata skončila na 6. místě se ziskem 94 bodů. Nejlepší tři bodující děvčata byla: Nikita Kodadová 24 bodů, Tereza Petrášová 12 bodů a Kateřina Dubová 10 bodů.
Pro tým mužů byla již skvělá účast na tomto klání a nakonec obsadili 10. místo se ziskem 46,5 bodů. Nejvíce bodující byli tito borci: Václav Carda 16 bodů, Štěpán Petrásek 8 bodů a Petr Müller 6 bodů.

Mistrovství Plzeňského kraje přípravek

Za proměnlivého počasí, které se mimo jiné líbilo našich fanouškům na sociálních sítích, se v Plzni na Skvrňanech 5. října uskutečnilo Oblastní mistrovství přípravek.
Naši zástupci se mezi 438 účastníky neztratili a podařilo se jim vybojovat deset individuálních a tři štafetové medaile. Jmenovitě:
Jáchym Faukner – 1. místo - 150 m, 2. místo 60 m
Jasmína Paitlová – 1. místo 150 m
Ella Kůtová – 1. místo 60 m př.
Liliana Dufková – 2. místo 60 m a 2. místo 150 m
Vít Nozar – 2. místo dálka
Daniel Nathanský – 2. místo 60 m př.
David Maier – 3. místo 600 m
Sebastian Ander – 3. místo 600 m
3x štafety
1. místo Jáchym Faukner, Ella Kůstová, Vít Nozar, Kateřina Šilhánková
2. místo Liliana Dufková, Julie Šilhánková, Karolína Masopustová, Mia Šedivá
3. místo Jasmína Paitlová, Daniel Nathanský, David Maier

Atletická sezóna je pomalu u konce. V příští čísle Vás budeme informovat, jak se nám dařilo v podzimních bězích mimo dráhu.

Zdeněk Šilhánek





STOLNÍ TENIS

V září odstartovala nová sezóna stolních tenistů. Naše áčko v nejvyšší krajské soutěži a béčko v okresním přeboru. 20. září na domácích stolech přivítal A tým v KP1 TJ Heřmanovu Huť. V deblu zvítězili Radek Šteffel s Vláďou Hesem. Ve druhém deblu se našim nevedlo, a tak byl stav 1:1. Ostatní zápasy měli naši plně pod kontrolou a celkově zvítězili s přehledem 10:4. Body- Šteffel 3,5, Mráz 3, Hes 2,5, Gabriel 1. V OP naše béčko hostilo Milavče B, které postoupilo do OP z nižší OS (okresní soutěž). Zvítězilo jasně 10:0. V deblu zahájili vítězný den Pavel Plachý s Honzou Herzerem výhrou. Dva zápasy vzdal soupeř. Body - Plachý 3,5, Herzer 2,5, Písařík 2, WO (vzdání soupeře) 2. Následný druhý zápas s Milavčemi A se předehrával. Naši opět nezaváhali a soupeře porazili 7:3. Body - Plachý 2,5, Písařík 2, Herzer 1,5, Hes 1. 4. října pokračovaly soutěže dalšími koly. Bohužel s komplikacemi pro naše týmy. Karel Mandík byl služebně zaneprázdněn, Vláďa Hes se zranil a Zdeněk Písařík byl ve volební komisi. Přesto naši, ač oslabeni, vybojovali vynikající výsledky. Áčko, ač pouze ve třech, vybojovalo remízu se Sokolem Lhůta B na jejich stolech 9:9. Body - Gabriel 3,5, Šteffel 3, Mráz 2,5. Největší senzace přišla odpoledne v Dobřanech. Ve třech porazili místní TJ C tým 10:5, kdy pouze jeden zápas prohráli. Body - Mráz 3,5, Gabriel 3,5, Šteffel 3. Aktuálně jsou na třetím místě krajské tabulky. V příštím kole budou mít doma těžké soupeře z Domažlic. Jiskru a Sokol.
Naše Béčko zajíždělo k favoritovi okresní soutěže a sice do Poběžovic. Velké díky Vláďovi Hesovi, který hrál se zraněným kolenem a dvakrát zvítězil. Remíza 5:5 byla velký úspěch. Body - Hes 2, Plachý 1,5, Herzer 1,5. Naši se dělí o druhé a třetí místo v tabulce právě s Poběžovicemi. Příště hrají doma se Kdyní a Pocínovicemi.

Zdeněk Písařík





Zámecká restaurace Horšovský Týn pořádá

REVIVAL KABÁT WEST

WWW.KABATREVIVAL.NET

25. 12. 2025/ 20:00

HORŠOVSKÝ TÝN sál Šumava

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn do 20. 12. 2025 a na místě hodinu před začátkem

X.HOSPODSKÝ KVÍZ

Kapacita 7 týmů
V každém týmu může být max. 6 členů

PÁTEK 14.11.

START 19 HODIN
RESTAURACE POD RADNICÍ
Rezervace: 775 369 800

Instalatérství - topenářství
TOMAN

MONTÁŽ VODOINSTALAČNÍCH A TOPNÝCH SYSTÉMŮ,
PRODEJ VODOINSTALAČNÍHO A TOPENÁŘSKÉHO MATERIÁLU.

PRODEJ, MONTÁŽ, ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
A REVIZE KOTLŮ NA TUHÁ PALIVA.

607609074 tovoht@seznam.cz

KOVARSON EkoScroll OPOP ATMOS

www.klempirskyobchod.cz tel. 608 805 610

KLEMPOSTAV HORŠOVSKÝ TÝN s.r.o.

PLOTY 3D drátěné

Plechy a plechové střechy, okapy, klempířké nářadí

Krátká 100, Horšovský Týn Robčice 55

Restaurace Pod Radnicí
Horšovský Týn

denní menu
obědy
večeře

Otevřeno:
Po-Čt 11:00 - 22:00
Pá-So 11:00 - 24:00
Ne 11:00 - 21:00

email: podradnici@htyn.cz
tel: 775 369 800
web: podradnici.htyn.cz

NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení

Pískování Novák
Provádíme mobilní pískování
Kamen, Cihla,
Beton, Dřevo,
Kov
Kontakt: tel: +420603320071
email: piskovaninovak@seznam.cz

Čalounictví,

Semošice 32,
tel: 737 939 378
čalounění, opravy nábytku, výroba a prodej matrací dle přání, výroba taburetek (bobíků), prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

3P STAVBY
Horšovský Týn
tel.: 603 86 86 51
e-mail: 3pstavby@seznam cz

stavební práce
rekonstrukce
sádrokarton
zateplování fasád včetně panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkroví
Zelená úsporám 2

AXEL OPTIK



SUPER AKCE !

MĚŘENÍ ZRAKU
přímo na prodejnách

NAŠE POBOČKY:
DOMAŽLICE - U pošty - Tel.: 777 999 913
DOMAŽLICE - U Penny - Tel.: 777 999 916
KDYNĚ - Náměstí 22 - Tel.: 777 999 918
H. TÝN - Zdravotní středisko - Tel.: 739 757 556
HOLÝŠOV - Sokolovská 447 - Tel.: 731 224 004
STAŇKOV - náměstí T.G.M. - Tel.: 731 224 004

1+1
brýlová čočka
ZDARMA
- platí pro vybrané typy multifokálních čoček (při zakoupení obruby)

RAKETOVĚ
RYCHLÝ INTERNET
A CHYTRÁ TV
PRO HORŠOVSKÝ TÝN
a okolí

- Internet od 390 Kč
- Instalace zdarma
- 6 měsíců internetu zdarma
- 3 měsíce Chytré TV zdarma

Rychlost až 300/100 Mb/s



UNITED NETWORKS
www.u-n.cz
373 705 705

Realitní kancelář

Týnské nemovitosti s.r.o. se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn, nabízí služby spojené s dědictvím, prodejem či koupí nemovitostí.
Finanční poradenství zdarma.
Telefon: 736 202 120, 724 722 669

KOMINICTVÍ
Kompletní čištění spalinových cest a kotlů včetně protokolu. Kontakt: 604 645 568.

Provádím zednické a malířské práce, obklady, dlažby a další práce dle domluvy.
Více na tel: 721 757 399

dům barev
vaši experti na barvy
MÍCHACÍ CENTRUM
PRODEJ OMÍTEK
PRODEJ BAREV
PRONÁJEM LEŠENÍ
PRODEJNA:
ul. K Terénu 96, 346 01 Horšovský Týn
mob.: 776 320 889
MILER
MILER - MALÍŘSTVÍ, spol. s r.o.


Lenka Bauerová
jazyková ŠKOLA,
překlady, tlumočení
606 213 058
lenkabauerova.cz


HOTEL GURMÁN
ZVE NA:
SVATOMARTINSKÉ MENU
VČETNĚ SVATOMARTINSKÉHO VÍNA
11.–16. 11. 2025
REZERVACE PŘEDEM NA TEL.
602 763 439
NÁM. REPUBLIKY 2, 346 01 HORŠOVSKÝ TÝN


KV ŠROT
▪ VÝKUP A PRODEJ KOVOVÉHO ODPADU
▪ BAREVNÝCH KOVŮ
Horšovský Týn ☎ +420 702 078 624
Holýšov ☎ +420 702 078 625
Domažlice ☎ +420 731 056 055

BAŠTÝN
Horšovský Týn
UHLÍ - BRIKETY - PÍSEK - ŠTĚRKY
PRONÁJEM KONTEJNERŮ
www.bastyn.cz
SKLAD - DOMAŽLICKÁ 299
379 497 224